

“ ”

## JJ5 6. přednáška -TABULE

“ ”

1.

Donna hoohooga ii to itte iru to omoimasuka.

**Podle vás, které z těch metod jsou podle nich dobré?**

2.

おあつまりいただきました

うかがう、うかがいたい

さっそく

...にもとづいて

きくちから、つまりちょうかいりよく

ちからがのびた

りゆうも

ZEんたいの

こうせい

ふんやべつ

まとめる、まとめかた

きほんてきな

ぶんけい

だんらく

しごとのかんけいで

につきよか。。。

につきをかいて

さんこうになりました。

### 3. JAHARI

1. přece jen, sk. preda len (buď pozitivně - „tak skutečně“ nebo negativně - „tak právě naopak“)

a, Jappari kimašita! = Tak přece přišli

b, Korewa muzukašii towa omoimasen dešitaga, jappari muzukašii desu!

2. věru, „málo platný“, „kdepak vy“ – sk. veru, „(raz) darmo“

Jappari odžózu desu ne! Kdepak vy! to se musí nechat - vám to ale jde! (Darmo – vám to ale ide!)

3. ještě pořád, stejně (sk. rovnako), beze změny ( x zutto! = pořád, celou dobu)

Jappari Šindžuku-ni sundeimasu ka. Ještě pořád bydlíte v Šindžuku?

4. rovněž, taky (sk. takisto, tiež)

(Ónosan-mo) jappari ikimasu. Aj on pōjde.

5. rétorická vsuvka: „..., řekl bych, ...“, „..., takřčeno, ...“, „..., žejo, ...“ (sk. „..., však áno, ...“)

Jappari, korewa... / Korewa, jappari, ...

### 4. DÚ

-Překlad:

Poradili mi, abych se poradil s redaktorem, jak se mám (dosl. „je dobré“) učit se jazyky

Zeptali se mě, dokdy se má (= „musí“) odevzdat překlad příručky.

1. volně převyprávět (v 1. osobě – jakoby o sobě) Eigo-to-no deai

2. Přeložit písemně věty z oddílů Bunkei (1-6) a Hjógen-goku (1-5)